

**SUNDAY, SEPTEMBER 18, 2022**

**TONE 5**

**14<sup>th</sup> Sunday after Pentecost / Afterfeast of the Exaltation of the Cross / St. Eumenes, Bishop of Gortyna**

**Tone 5** Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

**Reader reads the rest of Psalm 140 and Psalm 141 on pgs 31 & 32 in the pew book, then:**

**STICHERA**

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name! Tone 5*

By Your precious Cross, O Christ,

You have put the devil to shame.

By Your Resurrection, You have blunted the sting of sin

and saved us from the gates of death.//

We glorify You, O only begotten One.

*v. (9) The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.*

Christ was led as a sheep to the slaughter

in order to grant Resurrection to the human race.

The princes of hell were frightened by this,

for the gates of sorrow were lifted.

Christ the King of glory had entered,

saying to those in chains: "Go forth!"//

And to those in darkness: "Come to the light!"

*v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

O great wonder!

The Creator of the invisible suffered in the flesh in His love for man

and rose again immortal.

Come, O sons of nations,

let us worship Him,

for delivered from error by His compassion,//

we have learned to sing of one God in three Persons!

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

We offer You our evening worship,

O never setting Light,

Who came in these last days to the world in the flesh;

Who even descended to hell to dispel its darkness.

Who has revealed the light of Resurrection to the nations.//

Glory to You, O Lord and Giver of light!

*v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You. **Tone 4** (for the Feast) (As one valiant among the martyrs)*

When You were raised upon the Cross, O Master,  
You raised the entire fallen nature of Adam with Yourself.  
Therefore, with Your strength, we raise up Your all-pure Cross.  
We entreat You, O Most High, the Lover of mankind, crying out:  
“As our merciful God, save those who venerate //  
the honorable, light-bearing and divine exaltation of Your Cross!”

*v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

Gazing now upon Your footstool;  
the place where Your all-pure feet have stood,  
we sing psalms today, O Master, honoring Your all-precious Cross with love!  
We elevate it with devotion,  
entreating You and crying out:  
“You have sanctified all by Your divine Cross, O Most High! //  
Reveal us to be partakers of Your ineffable compassion and grace!”

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

We bow down before Your all-holy Cross, O Christ,  
as before an invincible trophy,  
an impregnable shield and divine scepter,  
for by it the world has been saved.  
Adam dances on its behalf.  
We mortals assemble and give it honor,  
offering praise in hymns. //  
As we celebrate its exaltation, we ask for purification.

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities. **Tone 4** (for St. Eumenes) (As one valiant among the martyrs)*

Cleansing your soul and body of the passions,  
you became a dwelling-place of the Holy Spirit.  
you adorned yourself with priestly anointing.  
You were an excellent intercessor, O Eumenes,  
a converser with the holy angels,  
and an heir of the glory of the Lord. //  
Ever intercede for those who praise you!

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

Your all-glorious life, illuminated by the virtues,  
radiant with the splendors of miracles,  
made you truly glorious to the ends of the earth, O most blessed one;  
a steadfast beacon, sharing the abode of the saints,  
a hierarch who dwells in the holy city,  
as a fellow-citizen with the angels, // a praiseworthy wonderworker.

**V. (1)** *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

Let us assemble, and let us honor aloud the hierarch Eumenes,  
the adornment of Crete, the bishop of Gortyna,  
the unshakable foundation of the Church,  
who is magnificent in miracles,  
all-glorious in many powers,//  
and who enlightens hearts that are in darkness.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; **Tone 2** (for the Feast, by Theophanes)*

Divine treasure hidden in the earth,  
the Cross of the Giver of Life appeared in the heavens to the godly king,  
and its inscription spiritually signified his victory over the enemy.  
Rejoicing with faith and love, and inspired by God  
he made haste to raise on high the Cross which he had seen,  
and with great zeal he brought it forth from the bosom of the earth//  
for the deliverance of the world and the salvation of our souls.

*now and ever, and unto ages of ages. Amen. **Tone 5** (Theotokion – Dogmatikon)*

In the Red Sea of old,  
a type of the Virgin Bride was prefigured.  
There Moses divided the waters;  
here Gabriel assisted in the miracle.  
There Israel crossed the sea without getting wet,  
here the Virgin gave birth to Christ without seed.  
After Israel's passage, the sea remained impassable;  
after Emmanuel's birth, the Virgin remained a Virgin.  
O ever-existing God Who appeared as Man,//  
O Lord, have mercy on us!

## LITYA

**Tone 2** *(for the Feast) (O House of Ephratha)*

The Cross of Christ  
is exalted today.  
It is the life-bearing Tree,  
upon which//  
He was nailed in the flesh.

Rejoice, O divine salvation  
for the faithful!  
O Cross of the Lord,  
you are the unassailable rampart,//  
exalting us above the earth.

Come in gladness!  
Let us all venerate  
the life-bearing Tree,  
upon which was crucified//  
Christ our Deliverer!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4** You, O Cross, a sign radiant with light, formed of stars,  
have prophetically revealed a trophy of victory to the godly king;  
and when his mother Helen found you,  
she displayed you in the sight of all the world.  
And we the choirs of faithful shout aloud, as we exalt you today:  
“Enlighten us with your brightness, O life-bearing Cross!  
Sanctify us by your might, O all-venerable Cross,  
and strengthen us through your Exaltation//  
when you are lifted on high before the ranks of our enemies!”

*When the singers have completed the stichera, the deacon says:*

God, save your people and bless your inheritance, watch over your world in mercy and compassions, lift up the horn of right-glorifying Christians and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our all-pure lady the Birthgiver of God and ever-virgin Mary by the power of the precious and life-creating Cross whose universal lifting up we fulfill, by the protections of the honorable bodiless powers of heaven, through the supplications of the honorable, glorious prophet, forerunner and baptist John, of the holy, glorious, and all-laudable apostles, of our fathers among the saints, great hierarchs and teachers of the world Basil the Great, Gregory the Theologian and John the Golden-mouth; Athanasius, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria, Nicholas of Myra and Spyridon the bishop of Trimythous, the wonderworkers; of the holy glorious and right-victorious martyrs, of the holy glorious great martyrs George the trophy-bearer, Demetrios the myrrh-streamer, Theodore the Recruit and Theodore the Commander, of our venerable and God-bearing Fathers, of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, of the venerable Euménios the wonderworker, bishop of Górtyna whose remembrance we fulfill, and of all your saints, we implore you, only Lord full of mercy, hear us the sinners who pray to you and have mercy on us.

**Choir:** Lord, have mercy. (x3)

Again we pray for our rulers, that the Lord our God works together with them and makes them prosper in all.

**Choir:** Lord, have mercy. (x3)

Again we pray for our Archbishop and father (name).

**Choir:** Lord, have mercy. (x3)

Again we pray for every Christian soul distressed and weary, in need of God's mercy and help, for the protection of this holy house and those who dwell in it, for the peace and stillness of the whole world, for the stability of the holy Churches of God, for the salvation and help of our fathers and brothers who with diligence and fear of God labor and serve, for those who are absent and those who are abroad, for the healing of those who lie in infirmity, for the repose, blessed memory and remission of sins of all our right-glorifying fathers and brethren gone before us, who piously lie asleep here and everywhere, for deliverance of the imprisoned, and for our brethren who are in ministries, and for all who serve and have served in this holy house, let us say:

**Choir:** Lord, have mercy. (x3)

Again we pray that this holy house, and every monastery, city, and countryside be kept from pestilence, famine, earthquake, flood, fire, sword, invasion of enemies, civil war, and sudden death; that our good God who loves mankind be gracious, favorable, and conciliatory, and turn away and dispel all the wrath and illness stirred up against us, and deliver us from his looming righteous threat, and have mercy on us.

**Choir:** Lord, have mercy. (x3)

Again we pray that the Lord God will hear the voice of our supplication, of the sinners, and have mercy on us.

**Choir:** Lord, have mercy. (x3)

**Priest:** Hear us, God, our Savior, the hope of all the ends of the earth and of those who are far off upon the sea; and be gracious, Master, be gracious to us, upon our sins, and have mercy on us. For you are a merciful God and love mankind, and to you we send up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. **Choir:** Amen.

**Priest:** Peace to all.

**Choir:** And to your spirit.

**Deacon:** Let us bow our heads to the Lord.

**Choir:** To You, O Lord.

*All bow their heads as the priest says the following prayer aloud:*

Master full of mercy, Lord Jesus Christ our God, through the intercessions of our all-pure Lady the Birthgiver of God and ever-virgin Mary, by the power of the precious and life-creating Cross whose universal lifting up we fulfill, by the protections of the honorable bodiless powers of heaven, through the supplications of the honorable, glorious prophet, forerunner and baptist John, of the holy, glorious, and all-laudable apostles, of our fathers among the saints, great hierarchs and teachers of the world Basil the Great, Gregory the Theologian and John the Golden-mouth; Athanasius, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria, Nicholas of Myra and Spyridon the bishop of Trimythous, the wonderworkers; of the holy glorious and right-victorious martyrs, of the holy glorious great martyrs George the trophy-bearer, Demetrios the myrrh-streamer, Theodore the Recruit and Theodore the Commander, of our venerable and God-bearing Fathers, of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, of the venerable Euménios the wonderworker, bishop of Górtyna whose remembrance we fulfill, and of all your saints, make our supplication acceptable, grant us remission of our trespasses, shelter us in the shelter of your wings, drive away from us every enemy and adversary, make our life peaceful, Lord, have mercy on us and on your world and save our souls, for you are good and love mankind. **Choir:** Amen.

**Priest:** Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary full of grace, the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb, for you have borne the Savior of our souls. (x1)

**Choir:** Rejoice, O Virgin Theotokos, Mary full of grace, the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb, for you have borne the Savior of our souls. (twice)

*The priest takes one of the loaves from the five loaves and with it makes the sign of the cross over the loaves.*

**Deacon:** Let us pray to the Lord.

**Choir:** Lord, have mercy.

**Priest:** Lord Jesus Christ our God, who blessed the five loaves in the wilderness and with them fed the five thousand, yourself also bless these loaves, the wheat, the wine and the oil, and multiply them in this city and in the whole world; and sanctify your faithful servants who will partake of them. For it is you who bless and sanctify all things, Christ our God, and to you we send up glory, together with your unoriginate Father and your all-holy, and good, and life-creating Spirit, now and ever, and to the ages of ages.

**Choir:** Amen.

**The priest takes one of the loaves and sings in Tone 7:**

**Priest:** Rich men have turned poor \* and gone hungry; \* but they that seek the Lord \* shall not be deprived of any good thing. (once)

**Choir:** Rich men have turned poor \* and gone hungry; \* but they that seek the Lord \* shall not be deprived of any good thing. (twice)

## APOSTICHA

**Tone 5** We magnify You in songs of praise,  
O incarnate Christ and Savior.  
By accepting the Cross and death for our sake,  
as the Lord and Lover of man,  
You overthrew the gates of hell, //  
and arose on the third day, saving our souls.

*V. The Lord is King; He is robed in majesty!*

By being pierced in the side, O Lover of man,  
You have poured out drops of life and salvation for all.  
By accepting death in the flesh, You have granted us immortality.  
You have freed us by being placed in the tomb,  
and have resurrected us with Yourself in glory, as God. //  
Glory to You, O Lord and Lover of man!

*V. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

Your crucifixion and descent into hell are awesome, O Lover of man.  
You have captured it, releasing the ancient prisoners.  
You have opened Paradise and given it to us.  
Grant us purification of sins,  
who glorify Your Resurrection on the third day!  
Make us worthy of Paradise // and save us, O Lover of man!

*V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

For our sake, You accepted death in the flesh,  
to rise from the dead on the third day.

Heal us from our earthly passions,  
and restore us from our evil transgressions; //  
and save us, O Lover of man!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4** Moses prefigured the power of Your precious Cross, O Christ,  
when he put to flight his adversary Amalek in the wilderness of Sinai;  
for when he stretched out his arms in the form of a cross, the people prevailed.  
Now the fulfillment of these images has come to pass for us.  
Today the Cross is exalted, and the demons are put to flight.  
Today all creation has been set free from corruption,  
for through the Cross all the gifts of grace have shone upon us.  
Therefore, rejoicing, we all fall before You and cry: //  
“How marvelous are Your works, O Lord! Glory to You!”

#### **TROPARIA**

**Tone 5** Let us, the faithful, praise and worship the Word,  
co-eternal with the Father and the Spirit,  
born for our salvation from the Virgin;  
for He willed to be lifted up on the Cross in the flesh,  
to endure death,  
and to raise the dead //  
by His glorious Resurrection.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 1** O Lord, save Your people,  
and bless Your inheritance!  
Grant victories to the Orthodox Christians  
over their adversaries;  
and by virtue of Your Cross, //  
preserve Your habitation!

#### **APOLYSIS**

**Deacon:** Let us pray to the Lord.

**Choir:** Lord, have mercy.

**Priest:** The blessing and mercy of the Lord come upon you with his grace and love for mankind, always, now and ever and to the ages of ages.

**Choir:** Amen.

**Priest:** Glory to You, Christ God our Hope, glory to You.

**Choir:** Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen. Lord, have mercy; Lord, have mercy; Lord, have mercy. Father, bless!

**Priest:** *(says the apolysis)*

**Choir:** Amen.

**Priest:** Through the prayers...

**Choir:** Amen.